

VECTIS NIEUWSBRIEF: MAART 2025



‘Afrikaans en Nederlands’

In deze nieuwsbrief:

- Nieuw taalspel ‘leen uit het Afrikaans’
- Filmoverzicht van belangrijke Afrikaanstalige producties

NIEUW: VECTIS lanceert taalspel: ‘leen uit het Afrikaans’

Afrikaans en Nederlands, twee zusters talen. Weliswaar verschillend, maar ook met veel onderlinge herkenning. Dat geldt ook voor veel woorden. Soms vinden we woorden mooi en beeldend, sommige woorden vinden we minder mooi. Dat is altijd subjectief. In dit nieuwe taalspel gaan we op zoek naar treffende, beeldende Afrikaanstalige woorden als alternatief voor een bestaand (‘minder mooi’) Nederlands woord: dit Afrikaanse woord wil je symbolisch aanbieden aan de Nederlandse taal. Voorbeelden: het woord Afrikaanse woord *stort* voor het Nederlandse woord *douche*, of *vuurthoutjie* voor het Nederlandse *lucifer*. Het blijft altijd een kwestie van smaak. Het taalspel is dan ook bedoeld om mensen te laten nadenken en genieten van Afrikaanse woorden.

Het spel staat open voor iedereen: jong of oud, Nederlandstalig, Afrikaanstalig of anderstalig.

Welk Afrikaans woord wil jij aanbieden en (kort) waarom? En win EU 150,- of EUR 75,-.

[Klik hiervoor de uitleg bij het Taalspel](#)

NIEUW: Filmoverzicht van belangrijke Afrikaanstalige producties

De Zuid-Afrikaanse filmindustrie brengt zowel Engelstalige films voort (bijv. *Tsotsi*, *Invictus*)



als ook een behoorlijk aantal Afrikaanstalige films. De Afrikaanstalige films zijn voor Nederlandssprekenden doorgaans goed te volgen. De films geven een goed sfeerbeeld van delen van de Zuid-Afrikaanse maatschappij in zijn pracht, diversiteit en complexiteit. De films zijn bovendien een goede manier om verder gewend te raken aan de klanken van het Afrikaans in al zijn vormen en (regionale) varianten: van standaard Afrikaans tot Kaaps-Afrikaans.

VECTIS heeft een belangrijk deel van de Afrikaanstalige kwaliteitsproducties op een rijtje gezet. Met daarbij een trailer (*lokprent*) van de film. De Afrikaans gesproken films zijn ook voorzien van Engelse ondertiteling. [Klik hier voor het filmoverzicht](#)

Niet nieuw maar toch: podcasts en lesbrieven Afrikaans

Op de VECTIS website kun je natuurlijk ook nog altijd genieten van onze **podcasts**: met zanger Stef Bos, dichter Alfred Schaffer en anderen. [Klik hier voor de podcasts](#)

Of als klas op het voortgezet/secundair onderwijs werken met onze **gratis lesbrieven** over Afrikaans en andere varianten van het Nederlands buiten Europa: [klik hier voor de lesbrieven](#)

Wij wensen jullie veel plezier en inspiratie met de VECTIS-producten.

Team VECTIS

Marc en Joris

www.vectislingua.org

info@vectislingua.org